
Introducción

El Control de Seguridad Asistido con Voz Escort5580 proporciona una información audible fácil para entender acerca del estado de su sistema de seguridad, y hace la operación simple por medio de guiar al usuario a través de cada operación.

El Escort5580 permite a cualquier teléfono de tono actuar como un teclado para su sistema de seguridad. El teléfono puede ser cualquier teléfono que está en la misma línea como su sistema de seguridad, o un teléfono de afuera el cual puede ser utilizado para llamar al sistema de seguridad.

Algunas funciones adicionales descritas en este manual pueden no estar disponibles en su sistema de seguridad. Usted no escuchará los mensajes para cualquiera opción que no está activada en su sistema.

En este manual, los mensajes audibles están impresos en tinta negra fuerte y encerrados entre comillas, como se muestra aquí:

“Entre su código de acceso”

Cuando sea instruido para presionar una tecla o teclas para realizar una operación, los símbolos para las teclas serán incluidos en llaves, como se muestra aquí:

Entre [* * *]

Acerca de su Sistema de Seguridad

Su equipo de seguridad DSC ha sido diseñado para darle la mayor flexibilidad y conveniencia posible. Para que se beneficie completamente de estas funciones de su sistema de seguridad, usted debe leer cuidadosamente este manual y el manual de Instrucción provisto en su sistema. Haga que su instalador lo instruya acerca de la operación de su sistema y de las funciones que han sido activadas en él. Todos los usuarios del sistema deben ser instruidos sobre su uso. Complete la página de información en el Manual de Instrucción del sistema y guárdelo en un lugar seguro para una referencia futura.

.....

Nota Importante

Un sistema de seguridad no puede evitar emergencias. Solamente sirve para alertarlo y, si esta incluida una estación de monitoreo de una situación de emergencia. Los sistemas de seguridad son generalmente muy confiables pero pueden no operar bajo todas las condiciones y no son un sustituto de las prácticas prudentes de seguridad o de las pólizas de seguro sobre la vida o la propiedad. Su sistema de seguridad debe ser instalado y mantenido por profesionales calificados de seguridad quienes deben informarle acerca del nivel de protección instalado e instruirlo sobre la operación del sistema.

.....

Operación General del Sistema

Su sistema de seguridad está compuesto de un control, uno o más teclados regulares, el Escort5580 y varios detectores y sensores. El control puede ser montado fuera de la vista en un cuarto de utilería o en el sótano. La caja metálica contiene las electrónicas del sistema, el Control de Seguridad Asistido con Voz Escort5580, fusibles y batería de reserva. Normalmente no hay ninguna razón para que alguien diferente al instalador o personal de servicio tenga acceso al control.

El sistema de seguridad tiene varias zonas o áreas de protección y cada una de estas zonas tendrá uno o más dispositivos de detección conectados a él (dispositivos tales como detectores de movimiento, contactos de puerta, detectores de rompimiento de vidrio o sensores de choque).

El teclado regular es una parte importante de su sistema de seguridad. Es utilizado para enviar comandos al sistema y para mostrar la información del sistema. Aún por medio de un teléfono el Escort5580 puede ser usado para operar su sistema. El teléfono no mostrará o indicará automáticamente el estado del sistema o las zonas en alarma. Por lo tanto, es muy importante que un teclado regular sea montado en una ubicación que sea accesible para todos los usuarios del sistema de seguridad, y que él sea inspeccionado regularmente para cualquiera de los cambios en el estado del sistema.

Códigos de Acceso

Cuando esté usando un teléfono para operar su sistema de seguridad, usted utilizará el mismo código de acceso como cuando está usando un teclado regular. Ningunos códigos adicionales son requeridos. Su Código Maestro y otros códigos programados en su sistema funcionarán exactamente como si usted estuviera utilizando un teclado regular. Consulte el manual de instrucción de su sistema para más información acerca de los Códigos de Acceso.

Nota: Se recomienda que Códigos de Compulsión no sean utilizados con el Escort5580.

Entrar a su Sistema de Seguridad

Acceso Local

Utilice este procedimiento para entrar a su sistema de seguridad desde un teléfono que este en la misma línea telefónica con su sistema de seguridad. Ninguna marcación es necesaria.

Levante el auricular; usted escuchará un tono de marcar. Entre su [Código de Acceso del Teléfono Local o Remoto]. El tono de marcar parará y el sistema anunciará

“Hola”

Dependiendo de la función activada de su sistema, el sistema puede anunciar

“Entre su código de acceso”.

Entre su [Código de Acceso]

Acceso Remoto

Desde un teléfono de tono, llame al sistema de seguridad y deje que timbre una sola vez. Después de un solo timbre, cuelgue y llame de nuevo. En la segunda llamada, el sistema responderá después de uno o dos timbres y anunciará

“Hola”

En un período de 10 segundos entre su [**Código de Acceso del Teléfono Local o Remoto**] o el sistema colgará automáticamente.

El sistema luego anunciará

“Entre su código de acceso”.

Entre un código de acceso válido en un período de 20 segundos o el sistema colgará. El sistema también colgará si un código de acceso incorrecto es entrado 3 veces.

Una vez que el código de acceso válido ha sido introducido, el sistema anunciará uno o más mensajes para avisar el estado del sistema.

Entrar a Particiones

- **¿Qué es una Partición?**

Una partición es un grupo de zonas las cuales actúan independientemente del otro grupo de zonas. Cada partición actúa como un sistema de alarma independiente. Las particiones tendrán diferentes códigos de acceso para armarlas y desarmarlas. Los códigos de acceso asignados a una partición no trabajaran con la otra partición. Sin embargo, los Códigos de Acceso pueden ser asignados a más de una partición para permitirle a alguien usar un mismo código de acceso para diferentes particiones. Su instalador le informará de cómo las particiones y los códigos de acceso han sido asignados en su sistema.

Nota: Asegúrese de hacer que su instalador le explique si su sistema es un sistema de Partición Múltiple o Singular.

- **Entrar a una Partición Singular**

Entre al sistema de seguridad utilizando los pasos descritos en la sección de este manual "Entrar a su Sistema de Seguridad".

Después de que el sistema anuncie uno o más mensajes para advertirlo del estado de su sistema, el sistema anunciará

"Para armar, entre su código de acceso"

Entrar a Múltiples Particiones

Entre al sistema de seguridad utilizando los pasos descritos en la sección de este manual "Entrar a su Sistema de Seguridad".

El sistema anunciará uno o más mensajes para advertirlo del estado de su sistema. El sistema luego anunciará la lista de particiones a las cuales su código de acceso está asignado. Por ejemplo, el sistema puede anunciar:

"Para seleccionar { Partición Uno }, presione el uno"

"Para seleccionar {Partición dos}, presione el dos "

Para seleccionar una partición, presione la [tecla numérica] para esa partición.

Cuando una partición ha sido seleccionada, el sistema empezará a anunciar el estado de la partición seleccionada.

Armar el Sistema

Como Armar el Sistema

Entre al sistema de seguridad utilizando los pasos descritos en la sección de este manual "Entrar a su Sistema de Seguridad".

Seleccione una Partición para armar como se describió en la sección de este manual "Entrar a Particiones".

Si la Partición seleccionada está lista para ser armada, el sistema anunciará:

"Para armar, entre su código de acceso"

Entre su [Código de Acceso]. El sistema anunciará

"Armando {Partición X} . Demora de salida en progreso .

Para desarmar, entre su código de acceso. "

Si la partición seleccionada no está lista para ser armada, el sistema anunciará

"{Partición X} se esta abierta.

Asegure para armar."

Cuando el mensaje "Asegure para armar" es escuchado, asegúrese que todas las zonas en la partición están aseguradas antes de tratar de armar la partición.

Armar Presente

El Armar Presente le permite armar el sistema y permanecer en el local. El Armar Presente también cancela la Demora de Entrada en las Puertas de Entrada / Salida ya que una alarma sonará inmediatamente si la puerta de Entrada / Salida es abierta.

Cuando el sistema anuncie

"Para armar, entre su código de acceso."

Active la función de Armar Presente presionando [4]. El sistema anunciará

"Para armar el sistema sin demora de entrada.
presione el nueve. "

Presione [9]. El sistema anunciará

"Entre su código de acceso."

Entre su código de acceso. El sistema luego anunciará

"Armando{ Partición X } sin demora de entrada.
Demora de salida en progreso. "

La partición seleccionada estará ahora armada en el Modo Presente. Abriendo la Puerta de Entrada / Salida ahora sonará una alarma inmediatamente.

Desarmar el Sistema

.....

IMPORTANTE

Si usted regresa al local y encuentra que una alarma ha ocurrido mientras usted estuvo afuera, es posible que un intruso todavía esté en el local, No entre al local. Vaya al teléfono más cercano y avise a las autoridades.

.....

Cómo Desarmar el Sistema

Para desarmar su sistema, entre a él utilizando los pasos descritos en la sección de este manual "Entrar a su Sistema de Seguridad".

Seleccione una Partición para desarmar como se describió en la sección de este manual "Entrar a Particiones".

Si la partición seleccionada está armada, el sistema anunciará

{Partición X} esta armada
para desarmar, entre su código de acceso"

Entre su Código de Acceso, y el sistema anunciará

"{Partición X} se esta apagada. "

Si no hubo alarmas mientras el sistema estuvo armado, el sistema anunciará

"No hay alarmas en memoria "

Cuando el sistema es desarmado, mensajes adicionales pueden ser anunciados para advertirle del estado de su sistema, o para permitirle seleccionar otras particiones.

Si Suena una Alarma

- **Alarma de Incendio**

Su instalador le informará si un equipo de detección de incendio ha sido instalado y activado en su sistema.

Las alarmas de incendio sonarán en un tono pulsátil. Si suena una alarma de incendio, siga su plan de evacuación de emergencia inmediatamente. Consulte las guías del Plan de Escape Familiar en la parte posterior de este manual.

- **Alarma de Intrusión**

Las alarmas de intrusión sonarán con un tono continuo.

Si suena una alarma de intrusión, un intruso puede estar en el local. Vaya a un lugar seguro inmediatamente. Si usted está seguro que no hay peligro en el local, la alarma puede ser silenciada desde el teléfono. Entre al sistema utilizando los pasos descritos en las secciones de este manual "Entrar a su Sistema de Seguridad" y "Entrar a Particiones".

Si la alarma fue sin intención, notifique a su estación de supervisión y / o a las autoridades locales inmediatamente para evitar una respuesta innecesaria.

Usted puede determinar el origen de una alarma por medio de seguir las instrucciones en la sección de este manual "Memoria de Alarma".

Una vez que el origen de la alarma ha sido corregido, su sistema puede ser armado de nuevo.

Memoria de Alarma

Su sistema guardará en su memoria las alarmas que ocurrieron mientras el sistema estuvo armado. Si una alarma ocurrió mientras el sistema estuvo armado, el sistema anunciará este mensaje cuando el sistema sea desarmado:

"Hay {X} alarmas en memoria, Zona {XX} "

Para revisar las Zonas que estuvieron en alarma, presione la tecla [4]. El sistema anunciará

"Para memoria de alarma, presione el tres "

Presione [3] y el sistema indicará las zonas en la Memoria de Alarma con mensajes similares al siguiente:

"Hay {X} alarmas en memoria, Zona {XX}"
Para salir, presione numeral. "

Cuando termine de revisar las zonas en memoria de alarma, presione la tecla [#] para regresar a los otros mensajes del estado del sistema.

Excluir Zonas

Las zonas pueden ser excluidas cuando un acceso es requerido a una parte del área protegida cuando el sistema está armado. Zonas excluidas no causarán una alarma.

Las zonas pueden solamente ser excluidas cuando el sistema está desarmado.

Cómo Excluir Zonas

Para excluir zonas, entre al sistema utilizando los pasos descritos en la sección de este manual "Entrar a su Sistema de Seguridad".

Seleccione una Partición como se describió en la sección de este manual "Entrar a Particiones".

Cuando el sistema anuncia

"Para armar, entre su código de acceso.
Para opciones, presione el asterisco."

Presione la tecla [*]. El sistema anunciará la lista de Opciones del Sistema. Cuando el sistema anuncia

"Para exclusión de zona, presione el uno. "

Presione la tecla [1]

Si su sistema exige que usted entre un Código de Acceso para excluir las zonas, el sistema anunciará

"Entre su código de acceso."

Entre su Código de Acceso.

El sistema anunciará el Menú de Excluir Zonas:

"Hay cero zonas excluidas .
Para salir, presione numeral."

Para excluir una zona, entre el número de zona de uno/dos dígitos en este momento. Una vez que este dígito ha sido introducido, el sistema anunciará.

"Hay XX zonas excluidas,
Zona XX, Zona XX,
Para salir, presione numeral."

Las zonas excluidas son automáticamente borradas cada vez que el sistema es desarmado y deben ser aplicadas de nuevo antes del siguiente armado. Por razones de seguridad, su instalador puede programar su sistema para prevenir que ciertas zonas sean excluidas.

Condiciones de Falla

El sistema continuamente supervisa un número de condiciones que pueden afectar la operación de su sistema. Si una condición de falla ocurre, los teclados regulares en su sistema generarán un tono “beep” dos veces cada diez segundos. Las condiciones de Falla no serán indicadas en el teléfono hasta que el sistema sea accedido por medio del teléfono.

Ver Fallas

Para ver las fallas presentes en su sistema, con el sistema desarmado, entre al sistema de seguridad usando los pasos descritos en las Secciones Entrando a su Sistema de Seguridad en este manual. La siguiente es una lista de posibles fallas y como ellas serán anunciadas.

Seleccione una partición como se explicó en la sección de este manual “Entrando a Particiones”.

Presione la tecla [1]. Escuchará el anuncio:

“Para fallas en el sistema, presione el dos ”

Presione la tecla [2], y el sistema anunciará uno o más fallas de la siguiente lista en el sistema. Si no hay fallas presentes, el sistema anunciará:

“Hay no falla en el sistema.

Para salir, presione numeral.”

La siguiente es una lista de las posibles fallas y como serán anunciadas.

Mensaje	Causa y Que Puede Hacer
“Falla en la corriente alterna”	La energía eléctrica a el sistema ha sido interrumpida. Chequee su caja de fusibles o el cortacircuitos y asegúrese que el circuito eléctrico para el sistema esté encendido. Si esto no corrige el problema, llame para obtener servicio.
“Falla en la línea telefónica”	Su sistema ha detectado un problema con la línea telefónica. Si este problema no se corrige por si mismo o ocurre frecuentemente, llame para obtener servicio.
“Falla de comunicación”	Su sistema no tiene éxito en comunicarse con la estación de monitoreo. Si este mensaje es escuchado, llame inmediatamente para solicitar servicio.
“Falla en la zona, presione el cinco”	Su sistema ha detectado una falla en una o más zonas. Presione [5], y el sistema anunciará cual (es) zona (s) tiene una falla. Si no está seguro de como aclarar una zona con falla, llame para obtener servicio.
“Sabotaje en la zona, presione el seis”	Su sistema ha detectado un sabotaje de zona en una o más zonas. Presione [6], y el sistema anunciará cual(es) zona(s) presenta sabotajes. Si no está seguro como borrar el sabotaje de zona, llame para obtener servicio.
“Zona con batería baja, presiónela el siete.”	Su sistema ha detectado que una o más de las zonas inalámbricas en su sistema tiene batería baja. Presione [7], y el sistema anunciará cual(es) zona(s) tienen las baterías bajas. Una vez que usted sepa cuales zonas tienen las baterías bajas, cambie las baterías. Si esto no corrige el problema, llame para obtener servicio.
“La hora está incorrectas”	Si toda la energía a el sistema es interrumpida (batería y Corriente Alterna), el reloj del sistema y la fecha necesitaran ser restaurados. Para programar la hora y la fecha, consulte las instrucciones: en el Manual de Instrucciones PC5010. La hora y la fecha deben ser reprogramadas utilizando un teclado. Si usted no está seguro de la causa de falla de energía del sistema, llame para obtener servicio.
“Servicio es requerido”	Si este mensaje y no otra descripción de falla es anunciada, llame para obtener servicio.

Función de Salida de Utilidad

La Función de Salida de Utilidad le permite activar una salida programable en el control principal. Esta función puede ser usada para abrir temporalmente puertas controladas electrónicamente, o realizar cualquier función que requiera un pulso de voltaje para operarla.

Activar la Salida de Utilidad

Con el sistema armado o desarmado, entre al sistema utilizando los pasos descritos en la sección de este manual "Entrar a su Sistema de Seguridad".

Seleccione una Partición como se describió en la sección de este manual "Entrar a Particiones".

Presione la tecla [¶]. Se escuchará el mensaje:

“Para controlar el salida, presione el siete.”

Presione la tecla [7]. Se escuchará el mensaje:

“Para {Salida Utilidad}, presione el uno.”

Presione la tecla [1]. Si un código de acceso es requerido para realizar una Salida de Utilidad, escuchará el mensaje:

“Entre su código de acceso.”

El sistema después anunciará:

“{Salida Utilidad} en progreso.”

El sistema luego regresará al menú principal.

Nota: {Salida Utilidad} es una etiqueta programable, asegúrese de preguntarle a su instalador de como ha sido programada la etiqueta.

Función de Reajuste de Sensores

La Función de Reajuste de Sensores es utilizada para reajustar dispositivos que enganchan, tales como detectores de humo. Su instalador le informará de como y cuando usar esta función.

Cómo Reajustar Sensores

Con el sistema desarmado, entre al sistema utilizando los pasos descritos en la sección de este manual "Entrar a su Sistema de Seguridad".

Seleccione una Partición como se describió en la sección de este manual "Entrar a Particiones".

Presione la tecla [¶]. Se escuchará el mensaje:

“Para controlar el salida, presione el siete.”

Presione la tecla [7]. Se escuchará el mensaje:

“Para {Reajustar Sensor}, presione el dos.”

Presione la tecla [2]. Si un código de acceso es requerido para realizar un Reajuste del Sensor, escuchará el mensaje:

“Entre su código de acceso.”

El sistema después anunciará:

“{Reajustar Sensor} en progreso. ”

El sistema luego regresará al menú principal.

Nota: {Reajustar Sensor} es una etiqueta programable; asegúrese de preguntarle a su instalador como ha sido programada la etiqueta.

Función de Avisador de Puerta

Cuando la función de Avisador de Puerta es habilitada, una serie de tonos (beeps) sonarán desde los teclados del sistema cuando ciertas zonas son abiertas o cerradas. Su instalador le informará si o no la función de Avisador de Puerta está habilitada, y cuales de las zonas en su sistema activarán el timbre.

El Avisador de Puerta puede ser usado para indicar la apertura y cierre de una puerta, tal como una puerta en la parte de atrás que no siempre está a la vista. Observe que la función de Avisador de Puerta solamente funcionará mientras el sistema esté desarmado.

Habilitar la Función de Avisador de Puerta

Con el sistema desarmado, entre al sistema usando los pasos descritos en la sección de este manual "Entrar a su Sistema de Seguridad".

Seleccione una partición como se describió en la sección de este manual "Entrar a Particiones".

Presione la tecla [4]. Usted escuchará el anuncio:

“ Para control de timbre de puerta, presione el cuatro. ”

Presione la tecla [4], y usted escuchará uno de los siguientes:

“Timbre de la puerta se esta encendido ” / “Timbre de la puerta se esta apagado ”

Volumen y Ritmo del Habla

Los controles del Volumen y Ritmo del Habla le permiten ajustar el volumen de los mensajes anunciados por el sistema, y para seleccionar el ritmo al cual los mensajes son leídos.

Control del Volumen

Con el sistema desarmado, entre al sistema usando los pasos descritos en la sección de este manual "Entrar a su Sistema de Seguridad".

Seleccione una partición como se explicó en la sección de este manual: "Entrando a Particiones "

Presione la tecla [*]. Usted escuchará el anuncio:

"Para funciones especiales, presione el seis."

Presione la tecla [6]. El sistema anunciará

"Entre su código maestro."

Entre su Código Maestro. Cuando el sistema anuncia

"Para controlar el volumen, presione el dos. "

Presione la tecla [2]. El sistema después anunciará el ajuste del actual volumen como uno de los siguientes:

"El volumen se esta Alto. Para cambiar el volumen, presione el uno."

"El volumen se esta Medio. Para cambiar el volumen, presione el uno."

"El volumen se esta Bajo. Para cambiar el volumen, presione el uno."

Presione la tecla [1] para seleccionar un nivel de volumen. A medida que la tecla [1] es presionada, el sistema indicará cual nivel de volumen es seleccionado. Cuando el volumen deseado es seleccionado, presione la tecla [#] para regresar al menú de Funciones Especiales.

Control del Ritmo del Habla

Con el sistema desarmado, entre al sistema usando los pasos descritos en la sección de este manual "Entrar a su Sistema de Seguridad".

Seleccione una partición como se explicó en la sección de este manual: "Entrando a Particiones".

Presione la tecla [*]. Usted escuchará el anuncio:

"Para funciones especiales, presione el seis."

Presione la tecla [6]. El sistema anunciará

"Entre su código maestro."

Entre su Código Maestro. Cuando el sistema anuncia

"Para el control del ritmo del lenguaje, presione el tres. "

Presione la tecla [3]. El sistema luego anunciará el actual ritmo del habla como uno de los siguientes:

"El ritmo del lenguaje es Rápido. Para cambiar el ritmo del lenguaje, presione el uno."

"El ritmo del lenguaje es Lento. Para cambiar el ritmo del lenguaje, presione el uno."

Presione la tecla [1] para seleccionar el ritmo del habla. A medida que la tecla [1] es presionada, el sistema indicará cual ritmo del habla es seleccionado. Cuando el ritmo del habla deseado es seleccionado, presione la tecla [#] para regresar al menú de Funciones Especiales.

Automatización de la Casa

La Función de Automatización de la Casa le permite controlar luces, electrodomésticos, y otros dispositivos a través del sistema de seguridad.

El sistema puede ser reajustado para operar dispositivos automáticamente: luces pueden ser encendidas y apagadas a ciertas horas del día, aire acondicionado puede ser controlado, y etc, de acuerdo a los "Horarios" programados. "Planear" esta diseñado para darle a las premisas una apariencia de "ocupada" o "habitadas" mientras usted está por fuera.

Su instalador le informará si o no las funciones de Automatización de la Casa han sido instaladas en su sistema, y cuales de los dispositivos están controlados por el sistema.

Cómo Entrar a las Funciones de Automatización de la Casa

Con el sistema armado o desarmado, entre al sistema usando los pasos descritos en la sección de este manual "Entrar a su Sistema de Seguridad".

Presione la tecla [¶]. Cuando el sistema anuncia

"Para control de automatización y programación del usuario, presione el cinco."

Presione la tecla [5]. El sistema después anunciará:

"Para control de automatización, presione el uno ,
Para programar el usuario, presione el dos ,
para salir, presione numeral."

Presione la tecla [1] El sistema puede exigir que usted entre un código de acceso en este momento. Si es avisado, entre su código de acceso.

El sistema luego anunciará el Menú de Automatización de la Casa:

Control del Artículo Individual

Desde el Menú de Automatización de la Casa, presione [1].

Esta función le permite controlar cada artículo individualmente. Cuando [1] es presionado, el sistema anunciará el Menú del Control del Artículo Individual:

Menú del Control del Artículo Individual	Función
"Artículo {XX}"	Indica el número seleccionado
"Para encender, presione el uno."	Enciende el artículo
"Para apagar, presione el dos."	Apaga el artículo
"Para el siguiente artículo, presione el cinco."	Avanza a el siguiente artículo
"Para el artículo anterior, presione el seis."	Retrocede al anterior artículo
"Para seleccionar el artículo usando el número del artículo, presione el siete."	Le deja a usted seleccionar otro artículo por medio de teclear el número de dos dígitos del dispositivo
"Para salir, presione numeral."	Regresa al Menú de Automatización de la Casa

La Función de Disminución permite a un dispositivo, usualmente de alumbrado, ser reajustado para ser más brillante o menos luminoso. Si la Función de Disminución es habilitada para el artículo seleccionado, el sistema también anunciará

Menú del Control del Artículo Individual

“Para aumentar, presione el tres”
“Para disminuir, presione el cuatro”

Función

Aumenta la intensidad
Disminuye la intensidad

• **Control del Modo**

La función del Control del Modo le permite Encender y Apagar horarios. Su instalador le informará si los horarios han sido programados para su sistema, y cómo y cuándo ellos operarán.

Los horarios son usados para encender y apagar automáticamente dispositivos. Por ejemplo, un horario puede ser programado para encender un grupo de luces a la misma hora cada noche, y luego apagarlas en la mañana. Si usted desea temporalmente apagar el horario (por ejemplo, para que usted manualmente controle las luces) utilice el Menú de Control del Modo para encender y apagar el horario. Los horarios son programados por su instalador. Para tener los horarios programados o modificados, contacte a su instalador para obtener asistencia.

Desde el Menú de Automatización de la Casa, presione [2]. Cuando la tecla [2] es presionada, el sistema anunciará el Menú del Control del Modo:

Menú del Control del Modo

“{Modo X} se esta {Encendido / Apagado}”

“Para cambiar, presione el uno”
“Para el siguiente modo, presione el dos”
“Para el modo anterior, presione el tres”
“Para salir, presione numeral.”

Función

Indica si el Modo actual esta Encendido o Apagado.
Presione [1] para Encender o Apagar el Modo.
Presione [2] para avanzar al siguiente Modo.
Presione [3] para regresar al Modo anterior.
Presione [#] para regresar al Menú de Automatización de la Casa.

• **Control de Artículos Globales**

Ciertos dispositivos controlados por su sistema pueden ser definidos por su instalador como “Artículos Globales”. Estos son artículos que pueden ser controlados por un comando singular. Por ejemplo, todo lo del alumbrado en la premisa puede ser definido como Artículos Globales. Esto permitirá que todo el alumbrado sea encendido o apagado por un solo comando. Su instalador le informará de cuales artículos de automatización en su sistema están programados como Artículos Globales.

Desde el Menú de Automatización de la Casa, presione [3]. Cuando la tecla [3] es presionada, el sistema anunciará

“Para encender artículos globales, presione el uno.
Para apagar artículos globales, presione el dos.
Para salir, presione numeral. ”

Programar Códigos de Acceso

La Función de Programar Códigos de Acceso le permite programar códigos de acceso que funcionarán en el sistema de seguridad también como en el Escort5580. El sistema puede ser ajustado para aceptar códigos de acceso de 4 o 6 dígitos. Dependiendo del modelo del sistema de seguridad que usted posee, usted puede tener la habilidad de programar ya sea 6 o 32 códigos de acceso. Para programar estos códigos de acceso, siga estos pasos:

Con el sistema desarmado, entre al sistema de seguridad usando los pasos descritos en las secciones del este anual: Entrando a Su Sistema de Seguridad y Entrando a Particiones.

Presione la tecla [*]. Cuando el sistema anuncie

“Para control de automatización y programación del usuario, presione el cinco.”

Presione la tecla [5]. El sistema después anunciará

“Para control de automatización, presione el uno,
Para programar el usuario, presione el dos,
para salir, presione numeral.”

Presione la tecla [2]. Entre su código maestro de acceso. El sistema después anunciará:

“Programando el código del usuario, entre (uno/dos) dígitos del número del usuario.

Para programar las opciones del usuario, presione el nueve.

(Usuarios 1, 2, 3, 4, ..., 40, 41 y 42) se están programados .

Para salir, presione numeral .”

Nota: Su sistema puede o no avisarle con el anuncio “Programar las opciones del usuario”. Por favor consulte su Manual de Instrucción de su Sistema de Seguridad para más información sobre las opciones del usuario.

Entre el número del código de acceso que usted desea programar en este momento. El sistema anunciará:

“Entre el nuevo código de acceso de (cuatro/seis) numero.

Para salir, presione numeral. ”

Entre el nuevo código en este momento. De nuevo le será avisado con otro mensaje:

“Programando el código del usuario, entre (uno/dos) dígitos del número del usuario.

Para programar las opciones del usuario, presione el nueve.

(Usuarios 1, 2, 3, 4, ..., 40, 41 y 42) se están programados.

Para salir, presione numeral.”

NOTA: Su sistema puede o no anunciarle con el mensaje de “Programar las opciones del usuario”. Por favor consulte esta manual para más información sobre las opciones del usuario.

Si desea programar otros códigos de acceso, entre el número del código de acceso. Si no, presione la tecla [#] para regresar al menú principal.

Seguridad Contra Incendio en la Casa

La mayoría de incendios ocurren en residencias. Para reducir este peligro, se recomienda que una evaluación de protección contra incendio sea conducida, y un plan de escape formalizado.

Evaluación de Protección contra Incendio

Inspeccione su hogar por los riesgos potenciales siguientes:

- ¿Están todo tipo de aparatos eléctricos y enchufes en condiciones seguros? Ej.: Cerdas raídas, circuitos sobrecargados. Si usted no está seguro, pida una evaluación profesional.
- ¿Están todos los líquidos inflamables guardados seguramente en contenedores cerrados en un lugar bien ventilado y fresco? Limpiar con líquidos inflamables, tales como gasolina, debe de evitarse.
- ¿Están puestos los materiales peligrosos (fósforos) fuera del alcance de los niños?
- ¿Están los equipos de calefacción propiamente instalados, limpios y en buenas condiciones funcionando. Si tiene dudas, solicite una evaluación profesional.

Plan de Escape Familiar

Frecuentemente, hay poco tiempo entre detección de un incendio, y el tiempo en que el fuego puede ser fatal. Es importante que un plan sea formalizado y practicado con frecuencia.

1. Cada miembro de la familia debe participar en la formulación del plan.
2. Investigue posibles áreas de escape de varios puntos en la casa. A causa de que un incendio ocurra por la noche, la atención especial debe de dedicarse a escapes desde los dormitorios.
3. Es esencial el poder escapar de ese dormitorio sin tener que abrir una puerta interior. Considere lo siguiente cuando esté efectuando sus planes de escape:
 - Asegúrese que ventanas/puertas no están pegadas con pintura y que el mecanismo de seguro opere fácilmente.
 - Si llegando a esta salida es muy difícil para niños, gente mayor o impedida, otros planes deben formalizarse. Esto incluye asegurándose que los que van a efectuar el rescate, deben poder oír claramente el sonido de la sirena.
 - Si la salida está a nivel de tierra, una escalera o cuerda debe de proveerse, también entrenamiento sobre su uso.
 - Salidas a nivel de tierra deben quedar abiertas sin impedimentos por delante. Asegúrese de remover la nieve de las puertas exteriores del patio en invierno. Mobiliario externo o equipos no deben bloquear las salidas.
 - La familia debe tener un punto de reunión donde todos pueden ser contactados. Ej.: Otro lado de la calle, o donde vecinos.
 - Una vez afuera de la casa, llame a los bomberos.
 - Un plan efectivo esta acentuado por una salida rápida. No intente investigar o apagar el fuego. No intente rescatar pertenencias de valor, esto toma tiempo invaluable. Una vez fuera de la casa, no entre de nuevo, espere a los bomberos.
 - Escriba este plan, y practíquelo frecuentemente, ya que si se presenta una emergencia, todos sabrán que hacer. Revise el plan cuando las condiciones cambien; por ejemplo: cuando existan menos o más miembros en la familia o si hay cambios estructurales en la casa.
 - Asegúrese que el sistema de advertencia de incendio opere por medio de la conducción de pruebas semanalmente como se anotó en otra sección de este manual. Si está inseguro acerca de la operación del sistema, contacte a su compañía instaladora.
 - Se recomienda que se comunique con su departamento local de bomberos y solicite mayor información sobre seguridad contra incendio en la casa y planeamiento de escape. Si está disponible, haga que su oficial local de prevención de incendio conduzca una inspección de seguridad contra incendio en la casa.

GARANTÍA LIMITADA

Digital Security Controls Ltd. garantiza al comprador original que por un período de doce meses desde la fecha de compra, el producto está libre de defectos en materiales y hechura en uso normal. Durante el periodo de la garantía, Digital Security Controls Ltd., decide si o no, reparará o reemplazará cualquier producto defectuoso devolviendo el producto a su fábrica, sin costo por labor y materiales. Cualquier repuesto o pieza reparada está garantizada por: el resto de la garantía original o noventa (90) días, cualquiera de las dos opciones de mayor tiempo. El propietario original debe notificar puntualmente a Digital Security Controls Ltd. por escrito que hay un defecto en material o hechura, tal aviso escrito debe ser recibido en todo evento antes de la expiración del periodo de la garantía.

Garantía Internacional

La garantía para los clientes internacionales es la misma que para los clientes en Canadá y los Estados Unidos, con la excepción que Digital Security Controls Ltd., no será responsable por los costos de aduana, impuestos o VAT que puedan ser aplicados.

Procedimiento de la Garantía

Para obtener el servicio con esta garantía, por favor devuelva el(los) artículo(s) en cuestión, al punto de compra. Todos los distribuidores autorizados tienen un programa de garantía. Cualquiera que devuelva los artículos a Digital Security Controls Ltd., debe primero obtener un número de autorización. Digital Security Controls Ltd., no aceptará ningún cargamento de devolución sin que haya obtenido primero el número de autorización.

Condiciones para Cancelar la Garantía

Esta garantía se aplica solamente a defectos en partes y en hechura concerniente al uso normal. Esta no cubre:

- daños incurridos en el manejo de envío o cargamento
- daños causados por desastres tales como incendio, inundación, vientos, terremotos o rayos eléctricos.
- daños debido a causas más allá del control de Digital Security Controls Ltd., tales como excesivo voltaje, choque mecánico o daño por agua.
- daños causados por acoplamiento no autorizados, alteraciones, modificaciones u objetos extraños.
- daños causados por periféricos (al menos que los periféricos fueron suministrados por Digital Security Controls Ltd.);
- defectos causados por falla en el suministro un ambiente apropiado para la instalación de los productos;
- daños causados por el uso de productos, para propósitos diferentes, para los cuales fueron designados;
- daño por mantenimiento no apropiado;
- daño ocasionado por otros abusos, mal manejo o una aplicación no apropiada de los productos.

La responsabilidad de Digital Security Controls Ltd., en la falla para reparar el producto bajo esta garantía después de un número razonable de intentos será limitada a un reemplazo del producto, como el remedio exclusivo para el rompimiento de la garantía. Bajo ninguna circunstancias Digital Security Controls Ltd., debe ser responsable por cualquier daño especial, incidental o consiguiente basado en el rompimiento de la garantía, rompimiento de contrato, negligencia, responsabilidad estricta o cualquier otra teoría legal. Tales daños deben incluir, pero no ser limitados a, pérdida de ganancias, pérdida de productos o cualquier equipo asociado, costo de capital, costo de sustitutos o reemplazo de equipo, facilidades o servicios, tiempo de inactividad, tiempo del comprador, los reclamos de terceras partes, incluyendo clientes, y perjuicio a la propiedad.

Renuncia de Garantías

Esta garantía contiene la garantía total y debe prevalecer sobre cualquiera otra garantía y todas las otras garantías, ya sea expresada o implicada (incluyendo todas las garantías implicadas en la mercancía o fijada para un propósito en particular) Y todas las otras obligaciones o responsabilidades por parte de Digital Security Controls Ltd. Digital Security Controls Ltd., no asume o autoriza a cualquier otra persona para que actúe en su representación, para modificar o cambiar esta garantía, ni para asumir cualquier otra garantía o responsabilidad concerniente a este producto.

Esta renuncia de garantía y garantía limitada son regidas por el gobierno y las leyes de la provincia de Ontario, Canadá.

ADVERTENCIA: Digital Security Controls Ltd., recomienda que todo el sistema sea completamente probado en forma regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a, pero no limitado a, sabotaje criminal o interrupción eléctrica, es posible que este producto falle en trabajar como es esperado.

Reparaciones Fuera de la Garantía

Digital Security Controls Ltd., en su opción reemplazará o reparará los productos por fuera de la garantía que sean devueltos a su fábrica de acuerdo a las siguientes condiciones. Cualquiera que esté regresando los productos a Digital Security Controls Ltd., debe primero obtener un número de autorización. Digital Security Controls Ltd., no aceptará ningún cargamento sin un número de autorización primero.

Los productos que Digital Security Controls Ltd., determine que son reparables serán reparados y regresados. Un cargo fijo que Digital Security Controls Ltd., ha predeterminado y el cual será revisado de tiempo en tiempo, se exige por cada unidad reparada.

Los productos que Digital Security Controls Ltd., determine que no son reparables serán reemplazados por el producto más equivalente disponible en ese momento. El precio actual en el mercado del producto de reemplazo se cobrará por cada unidad que se reemplace.